

SOUTH AFRICAN NATIONAL GALLERY
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE KUNSMUSEUM
IGALARI YOBUZWE YOMZANTSI AFRIKA



TELEFAX COVER SHEET
TELEFAKSDEKBLAD

TO / AAN: ELZA MILES

DATE/DATUM: 3/1/1996

FAX NUMBER / FAKSNOMMER: 011-720 6000

FROM / VAN: KIM SIEBERT

NUMBER OF PAGES (including this one) / AANTAL BLADSYE (hierdie een ingesluit):

2

MEMO/NOTA:



Kleinboerderei (The truth) is the history of Jan's introduction to drawing loads.

1. Don ou oue Afrika

Ik as leier heel voor din wa

2de os Daar na 3de my pa as duiwer langs din wa

Ek wonder tog wie laat die meeste spore na. n.l. wa din os of my pa

1932 se goue dae

My pa leer my om eie juk te dra

My sagte juk

Time

Forbearance

Pariece

Chapter No 7 A

Top right: Zimbabwe Farmes

2. Ga ga soos din os kry ik ook met din lang sweep sla. Gaga dankie pa want u tug sagter as my ma. Ga ga hai weet u pa din mans is veel sagter en sentemental as din vroue van dese dae
Yes the unconditional service

Clay Leopard

Acc no: C3425

Kwa Zulu Cultural Museum, Ulundi

Length 29,5 cm

Width 10 cm

Height 14 cm

Acc card.

MUSEUM CATALOGUE
NUMBER

C 3425

KWAZULU CULTURAL MUSEUM

History Department

NAME OF OBJECT

Clay Leopard

CULTURAL AFFINITY (ethnic group)

P I
Eshowe

CARD No.

LOCATION IN MUSEUM

Hogel (L)
Natal Feb 1944

PHOTOGRAPH

DIMENSIONS

29,5 cm

FUNCTION

Ornament

RAW MATERIALS

Clay, paint

COMMENTS (if part of a set give other numbers)

CORRESPON-
DENCE

PHOTO FILE

METHOD OBTAINED

Bought from Mr Stiesel by EMC.

CROSS REFERENCES

CONSERVATION HISTORY

LITERATURE

COMMENTS

Land and Lives

Artists listed according to birth dates

Artists born in nineteenth up to 1910

Three anonymous artists:

1. **Artist of Sir Theophilus Shepstone donation**, engraving on horn (more full-bodied forms, eg. human figures and shields)
2. **Artist of Ashe Smith Windham donation**, engraving on horn (slender figures, hatching for uniforms, complexion colour etc)
3. **Tsonga artist**, engraving or pokerwork on gourd (hunters in natural environment, beads imbedded in gourd)

ARTISTS WHOSE NAMES ARE RECORDED:

4. **Micha Kgasi (c 1864-1956)** uses wood as a vehicle for his morals on alcohol abuse
5. **Simoni Mnguni (1885-1956)** painter of portraits and landscapes in watercolour. Portrait of Ndongeni the companion of Dick King
6. **Jabulani Ntuli (1898-1988)** watercolour landscapes showing everyday life in Zululand
7. **Karl Manku Rabodiba (1899-1955)** faces in wood (Northern Province)
8. **Tivenyange Qwabe (c 1900-?)** holder for sleeping mats
9. **John Koenakeefe Mohl (1903-1985)** landscapes with historical sense of place
10. **Ernest Mancoba (1904-)** Marriage of Christian and Ancestral viewpoints in highly spiritual expressions
- 11. **Zachariah Sekgaphane (1904)** ecclesiastical sculptures
12. **Moses Tladi (1906-1959)** a gardener painting landscapes (friend of Howard Pim, Sydney Carter and A E Gyngell). Visited JAG and was delighted with landscapes by Harpignies and Monet
13. **Laduma Madela (c 1906-)** sculpture, illustrated creation of Zulu nation by Mvelinqangi
14. **George Mbatha (c 1906-)** wooden roof finials of which there is an example in JAG. Faces in wood: a missionary couple
- 15. **Thomas Masekela (1908-1995)** sculptor in wood (friend of Ernest Mancoba and Willem de Sanderes Hendriks)

16. **Abraham Stephen Vil-Nkomo (1908-76)** one clay figure
17. **Samuel Makoanyane (c 1909-44)** sculptor of exquisite bisque figures, closest reminder Chinese terracotta figurines
- 18. **Gerard Bhengu (1910-90)** portraits and landscapes in watercolour, portraits in ink (often sepia with washes)
19. **Arthur Butelezi (dates unknown)** teacher who painted portraits
20. **Henry Jordaan (1910-94)** painter of landscapes evoking a world of fantasy, often with Table Mountain in the background

ARTISTS BORN BETWEEN 1911 - 1920

21. **Rita Ngcobo (1911-?)** seems first African woman artist to have work acquired by a public gallery, Durban Art Gallery. Her applique foreshadows the work of women artists of late 80s.
22. **Milwa Mnyaluza Pemba (1912-)** painter of portraits, landscapes and figure compositions in watercolour and oil
- 23. **Hezekiel Ntuli (1912-73/4)** sculptor of clay figures (animal and human), counterpart of Makoanyane
24. **Gerard Sekoto (1913-93)** painter and foremost exponent of the human fabric
25. **Jan ('Outa') Schoeman (c 1913)** metalwork and embroideries recording his life story *Prince Albert area*
26. **Job Kekana (1916-95)** sculptor, mainly ecclesiastical wood carvings
27. **Ferdinand Cloete (1916-94)** painter of flowers and village scenes. Suffered of Altsheimer and started to rework his earlier work by tracing outlines in black
28. **Louis Maurice (1917-88)** sculptor of wood, ivory and bronze, imagery reflects feminine principle
29. **Asmon Mzila (1918)** sculptor of elegant women
30. **Anna Mashinini (c. 1918-?)** factory worker, attended art classes at Kathlehong Art Centre
- 31. **Paul Ramagaga (1919-95)** painter of landscapes in watercolour and oils. Exceptional nude painting evoking classical theme of "night and day"
32. **Abraham Mashugane (1920-)** Wits graduate working in printmaking. Awarded Fulbright scholarship in 1976
- 33. **Credo Mutwa (1920-)** painter, sculptor and architect

34. **Dorothy Zihlangu (1920-94)** applique with provocative political message, done during imprisonment

ARTISTS BORN AFTER 1920 UP TO 1929

35. **Doctor Phatuma Seoka (1922-95)** sculptor born in Northern Province, reveals images of natural appearance in found wood and uses commercial paint for emphasis
36. **Daniel Tshikunde (1923-)** sculptor and musician born in Northern Province, works in wood and sculpts images related to agriculture
37. **Jackson Hlungwani (c 1923-)** healer and sculptor of crucifixes, fish, born in Northern Province
38. **Gladys Mgudlandlu (1923-79)** born in Ciskei, painter of people, birds and landscapes imbued with history of Fingoes, trained as nurse and teacher
39. **Nelson Mukhuba (1925-87)** sculptor of images based on African religion and urban life, born in Northern Province
- ✓ 40. **Valerie Desmore (1925-)** born in Cape Town, child protege encouraged by Rosa van Gelderen, Irma Stern, Gregoire Boonzaier and Lippy Lipshitz, left for England in 1947 to settle in London, studies at Slade School of Art not congenial and left, then benefited from guidance of Oskar Kokoschka, studied fashion design at St Martins School of Art, worked for Marks and Spencer
41. **Michael Zondi (1926-)** sculptor born in KwaZulu-Natal, an expert of indigenous woods, known for figurative carvings and excels in capturing movement and emotion
42. **Mizriam Maseko (1927-94)** friend of John Koenakeefe Mohl, best known for portrait paintings on to leather exhibited at Zoo Lake under auspices of Artists under the Sun
- 43. **Alpheus Kubeka (1927-)** painter of landscapes and portraits, attended art classes at Polly Street Art Centre and benefited from encouragement by Gideon Uys and Fred Schimmel, had joint Exhibition with Godfrey Thabang at Gainsborough Galleries in 1952, also sculpted, stopped producing art to provide for his growing family, joined Steinmuller in 1971 until his retirement in 1992
45. **Isiaiah Moeketsie (c 1927-c 1950)** also attended Polly Street, a free spirited artist who died in street accident, only one landscape located
46. **Rose Buthelezi (1928-80)** started weaving at Evangelical Lutheran Church Art Centre, Rorke's Drift and participated in exhibitions of the Art Centre at SANG and in USA
47. **Peter Clarke (1929-)** born Simonstown, painter and printmaker, imagery inspired by life on the Cape Flats

48. **Simon Lekgetho (1929-85)** born in Rustenburg district, encouraged by Walter Battiss, painter of landscapes, still lifes and portraits

✓ 49. **Selby Mvusi (1929-67)** painter, printmaker, poet and theoretician, imagery reveals invisible human drama, turning vision inwards *Nisa's late husband.*

Land & Lwes.

Expenditure.

Jon Schoeman = ①

1. Mixed Crele.	R 28.00.
2. N. Restaurant.	R 9.00.
3. Grasmere Toll Plaza (22.11)	R 5.60.
4. " " " (20.11)	R 5.60
5. Grapefruit & Tea	R 7.15
6. Vaal Toll Plaza (22.11)	R 18.50.
7. Vaal Toll Plaza (20.11)	R 18.50.
8. Hillside Service Station	R 11.49. ✓
9. Pitstop Ultra City.	R 91.76. ✓
10. Menno stop.	R 75.50. ✓
11. Kroonwaal.	R 104.10. ✓
12. Ultra City kuu. g.	R 88.48. ✓
13. Ultra City 3 Sistes.	R 111.87. ✓
14. Pannkoek Plek. 3 Meals.	R 78.00. ✓
15. Pannkoek Plek.	R 46.00.
16. Nr 47	R 71.00.
	R 870.55

Kilometers:

20.11 : Johannesburg: Prince Albert. 1101 Km
Prince Albert - Prince Albert Road - Prince Albert. = 110 Km.
Prince Albert: Johannesburg. 1101 Km
Totaal = 2312 Km

hard & lives:Expenditure
Jon Schoema

(2)

1. Ultra City: Leew-Gamka:	R30,68 ✓	
2. Hillside Service Station:	R120,79 ✓	
3. Pitstop Ultra City:	R77,99 ✓	
4. Ultra City:	R110,02 ✓	
5. SA Roads Board Vaal Toll Plaza	R18,50	
6. Ultra City: 3 Sisters	R27,35 12,65	
7. Emmerentia: Checkers	R28,14	
8. Wimpy:	R37,75	
9. Pitstop: Ultra City:	R12,55	
10. Epasme Toll:	R5,60	
11. Emmerentia: Checkers:	R5,30	
12. Pick & Pay:	R6,70	
13. Merino Stop:	R5,05	
14. Merino Stop:	R97,80	
15. Ultra City: Leew-Gamka	R92,58 ✓	
16. Kroonstad: Ultra City:	R84,31 ✓	
17. Vaal Toll Plaza:	R18,50	
18. Epasme Toll Plaza:	R5,60	
19. Ultra City Leew:	R20,40	
20. Ultra City Leew-Gamka:	R18,95	
21. Ultra City " "	R12,70	
22. Ultra City " "	R9,60	
23. Merino Stop Kiosk:	R9,05	
24. Bloem One Stop:	R22,35	
25. 84 Kilometers:	R141,50	R1055,06

Petrol
17,04

6.12 Johannesburg (via Fraserburg) Prince Albert: 1552

7.12 Prince Albert: Johannesburg 1251

Totaal 2803.

1244,61

6 October 1997

Elsa Miles land & lives

People who draw attention but left the country & did not get into public eye again until they were discovered by somebody.

Valerie Desmond ^(b. 1925) (coloured) lives in London since 1947: ^{Title.} Street Accident (1959)

3 oils & 1 drawing bought by JAG in 1996.

example of 2 - 1 of a child who was in an accident & other of people's reaction (appalled yet strangely curious)

The Hunger ⁽¹⁹⁵⁹⁾ - another 1 bought by JAG, feminist point of view.

work somewhat like Hodgkins

she was trained as a fashion designer.

Parents were teachers & grew up where people read.

Fair-skinned went to convent school, but asked to leave when colour was discovered - later they went to USA where emphasis was on creative development, a free school but then they returned to SA & it started all over again. (father got scholarship to USA).

Rosa managed to enrol her, but she wasn't happy with way it was done, so she stopped school ^{at} 14/15y & had 1st exhibition.

Exposed to Rosa's art school where eg. Kibel, Lipschitz & Stern taught.

Rosa realised there were other similar cases: Founded studio "The Yellow Garden" where they studied. She arranged an exhibition in JHB.

Then had her 1st exhibition in Cape Town in 1943 & got good review in

The Argus. Gueorgie Boonzaaie encouraged her a lot too. He also put

Gladys Myndland (no 38) on his way (he was a Communist).

At 21 she arrived in London for a sound training - went to Slade but could not stand it (like Maggie Lombser)

It was just after WWII. Koherschka had to leave Austria & went to London. She knew about him & liked his work & wrote to him. He invited her to attend "crit" lessons as he wasn't teaching. He taught her to look at the inner person too. She realised she could not paint for exhibitions & could not be ready at a fixed time, also she did not like the English so she freelanced - designed - had to earn money.

Dutch Gov.
Sponsoring
R. 89,000

Rosavon
Goldman.

& painted in free time, so remained creative.

Designed for Marks & Spencer (1965)

Academy of Design St Martins School.

Since 1952: odd jobs as design 1962/3/4 1st exhibitions as designer
 Focussed on designing children's clothes until 1982 when she started
 painting full-time.

'50's period reminiscent of Kokoschka also of Auerbacher (from Germany) (surfaced early '80's)

Impressionists painters were in London, but were neglected.

∴ good to look at her work that fits into that period
 60's - 70's became more personalised.

Must look too at way in which she incorporated her background into
 fashion design.

Paul Ramagaga

(in room Colbert to Caldecott)

Scene he witnessed on a Sun. morning at a mine dam gathering of
 Mahorn Church which is very strong in the Free State.

Born in Parys district, lived with grandmother who was a potter
 ∴ grew up in an artistic family.

His stories + mythical figures fascinated him (he said people from
 East i.e. Xhosa are fair-skinned (like Bushman) they came with vessels
 from very far away + people ate with sticks - colour of the rising
 sun - the Japanese ?? Used clay from ant hills.

Worked for a framer in JHB. - the pictures fascinated him so he starts
 drawing. Works in René Shapsheke's garage (studio).

Worked in watercolours, later in oil (Mahorn Church gathering
 and a nude purchased by JAG - the latter has to be restored).

example of
 oral history
 (legends)

Epa Miles

LAND AND LIVES

1 Dec. 1997

Horn incised with a sharp ^{heated} instrument ^{eg. Flint (almost like a needle).} Then fat, soot + 1 plant substance rubbed in + cleaned.

argument that soldiers did this. Scripshaw on w from Anglo-Zulu was - buildings on horn of Marikani
Phyllis Shepstone + Ashley = 2 different styles. - from Natal Museum
also some in Smithsonian

a form of narrative - history as told by them not detail shown through cross-hatching + hatching.
holder for sleeping mats decorated - carved round edge.
look at chief talking to people + chair he's sitting on.
from early 20th century (from Beaumont collection in Pta.)

Makwanyane, Samuel carved little figures in glass case.
compare with Chinese + early Greek figurines - late 20's early 30's

Willem de Sonder Hendriks did architecture lived on house boat in Holland.

^{Thomas} Maschela father of Hugh Maschela. + Barbara.

Candlesticks = altarpieces.

Missionary couple = Mbata

Makwanyane

Eschiel Ntuli = female figures pigskin black sitting, on hands

Vi | Willem Mkombo in 40's 50's. KwaZulu

Eschiel Ntuli - tigers (next room (glass case) ^{Zeckman} Sekgapane
Tagnar by Alphons Kubeke / from Polly St in colored pencil
on wall near door Artist: (b 1927)

Isiah Mketseti Polly St. Time - doors scene.

Moses Tladi: 3 pieces Crown Mines / Free State landscape like early Van Gogh + Mondrian, Schancku landscape artist was a gardener to Angel's grandfather a painter too = very sophisticated
also 10m right of door (V.G. line) = M. Tladi

Gusard Bengu Ngweni right of door did mostly portraits here landscape rock has a face = Crownshop KwaZulu Natal, Simon Ngweni

1 Dec 1997

Elza miles talk land & lives

Onta Lappies (Jan Onta Schoeman b. Klerksdroom, Karoo)
Wall he built at Waterkraal between Prince Albert + Prince Albert
Rd near Beaufort West Arts + Cultural wall.

Cart - his train too

Waste material combined with traditional bldg material

Rough & fine sand, ^{*phosi} straw, clay* (both from Karoo), dagga lime
(started with cement because did not find dagga lime in the but
found it later).

done as workshop in collaboration with Funda Student + JCE girls

Cart transported by Stutterfords. He pulls it.

Marginalised people Coloureds - dumping - reported re
health hazard.

Has binder in CT

Letters from customer to whom he sold goods.

Paula Ramagosa : location near Parys
Gladys Mngedlandhu - 3 blue men 1970.

Anna Mashaneni house stripes face on side not upright

Tshikunde : Wooden wheelbarrow.

large wooden baboon

Zondei : ~~Tambato~~ Belgian marble : Torso (black) b. 27

Elza wanted to concentrate on artists barn before 1930

Maschela : wooden fig with long neck, hands round stomach.

Maschela dark wood in glass case fig lying down ^{pot} ball on head.

Focus on people who were marginalised,

S. Lekgetho '61 : Witchdoctor ^(person holding the feathers) throwing bones, versus the

Livingstone hospital - Pamba

also calabash, ^{father, sponge} stone etc (on opposite wall).

reading plants = the literacy we've ignored.

Madela : Black ink : Sacred Forest he had a dream Christianity
is merely a 3rd leg you're drawing behind you. (upside down bottom half)

Gladys Mngedlandhu : Mid 19th C view of Cape Town (Draaiersicht side)

Change from 19 - mid 20th C what CT looked like in mid '60s

Anna Mashaneni : Owl Tiger

F. Cloete : Gerundinal-like, had Alzheimer + ^{committing?} overdid them of
Kris ^{hydromanga} Misrosi : " Church opp. wall.

J. K. Mohl : 1942 Snow morning in Sophiatown (beige houses)

Zondei : Grandfather (wood)

Tshikunde : either side of door

Joe Kekana 5 1916 : Wooden figure beautiful folds of the robe

(Very ecclesiastical) later one exposed to Epstein's a different

Sister Pauline

Nthi : Old man's head

hanging
on wall

Circle
Room
landscape
room

Included in land & lives

Painted sort of prophetic painting showing The New World, very narrow in sense & very contradictory to what he has preached all his life. Mother Goddess appears in day & will ensure that Death will disappear. Called: Judgement of the Kings? see booklet

Mother Goddess shown before as life & Death

(in library of Mardian Absa exhibition)

Here this is a Redeemer - no more life & Death

Link between this painting & Gerald Bengie's wall painting done in Natal (does not exist anymore) that was pure propaganda.

3 suns & 2 moons in this one - history & war goes hand in hand

Also: Mutwa is showing us that black is beautiful

String of imagery which runs through (It's not sentimental & narrative to Europeans) - there's a diff aesthetic we must try to acknowledge & understand to see what the "New Aesthetic" means. Self-examination necessary of what we've been taught

Nongubwana

his a "Sanausi" = highest level of healing

This exploration of feminine aspect in art (Eka felt strongly for it)

Importance of Mother Goddess near entrance x of cement

Look at Mbali figs. & Ndebele courtyard

fig's transforming this earthly aspect into a fem. fig. keeping seed of life & Death. (Mother used same icon in wood - Mutwa in cement)

Use of Christian imagery - built 2 villages called Trade of 5 Apr. one a Missionary Station (with white washed church) vs. Goshoff's breaking down literacy.

M's Church follows plan of cross - father Cath mother not converted.

Recreated Crucifixion & fall of Man + Mary Mother in sorrow M Magdalen similar to Veronica & Simon = strong man showing same compassion & carrying the Cross. evil vs love - he has good insight into fem. He's looked upon as a ^(politically) sell-out/a hoax. Thought then to be underestimating.

Uses image of growing tree Shinkhlaawaga-bietje - women who could not fall pregnant went to this tree to "consult" it. He promoted "tribal customs"



Gladys
Mgudlandlu,
**Three Men
in Blue**,
1970,
gouache
on paper

Land and Lives: Pioneer Black Artists

The Johannesburg Art Gallery invites you to the opening of

Land and Lives: Pioneer Black Artists

The exhibition will be opened by

Lionel Mtshali

Minister of Arts, Culture, Science and Technology

on Tuesday, 2 December 1997
at 17:30 for 18:00
at the Johannesburg Art Gallery
Klein Street, Joubert Park.

The exhibition closes on 29 March 1998.

*sponsored by the Department of Arts, Culture, Science and
Technology, First National Bank, the Royal Netherlands
Embassy, and the Greater Johannesburg Metropolitan Council*

ANIGONI ARAKI AINSLIE ANDREWS BATTESS BOYS BERRI
BISSETER CARMICHAEL COLEMAN CATTANEO CONNARD COSTELLO
COUDRIAN CLAVE DALI DE BUTLER DIDONET FIKILE FRIED-
LANDER GIVIDI GENTILINI KUMALO MARCHAND DES RAUX
MACALA MASON MAPHIRI MASSON MTSHALI MOLOKENG MUNDY
CASTLE NTUKWANA OWEN SAETTI SCULLY SEDUMEDI
SOULAGES TSHABALALA TAPIES TAYLOR VENTER VERSTER

LIDCHI ART GALLERY

French Hoek, cor. Bree and Twist Streets, Johannesburg.
Telephone 23-1650, P.O. Box 10004, Telegraphic Address: "Dilchi"

On May 19th we shall exhibit for sale the paintings collected over
many years by . . .

DR. J. PLANTING

Who is leaving South Africa for a period

Among the artists represented are

PEGGY DELPORT • BARBARA BURRY • WALTER BATISS • FRANK SPEARS
NGATANE • CECILY SASH • MAURICE VAN ESSCHE • LOUIS MAQHUBELA
JOHNNY FRIEDLAENDER • FRANS OERDER • EMILY FERN • WIM BLOM
NEVILLE LEWIS • CHRIS VAN DEN BERG • JUDITH MASON • CHARLES ARGENT

et al.

Opening at 5.30 p.m.